

Herstellerinformationen

GATO MIKIO SHOTEN Co., Ltd Ueharacho yo 58-1, 922-0107 Yamakaonsen
Kaga-shi Japan - Ishikawa www.gatomikio.jp /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfer-
steig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Trinkbecher aus Lacquerware sind ideal zum Servieren von heißen und kalten Getränken. Die elegante Lackierung sorgt für eine glatte Oberfläche und verleiht den Bechern eine edle Optik. Vermeiden Sie die Verwendung mit extrem heißen Flüssigkeiten, da dies die Beschichtung beeinträchtigen könnte.
2. Reinigung: Reinigen Sie die Becher von Hand mit lauwarmem Wasser und einem weichen Tuch oder Schwamm. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder rauen Schwämme, um die Lackoberfläche nicht zu beschädigen. Lacquerware-Becher sind nicht spülmaschinengeeignet.
3. Pflege: Lagern Sie die Becher an einem trockenen Ort und vermeiden Sie längeren Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit. Ein gelegentliches Abwischen mit einem weichen, trockenen Tuch bewahrt den Glanz der Lackierung.

Warnhinweise

1. Empfindlichkeit: Lacquerware ist empfindlich gegenüber hohen Temperaturen, Stößen und Kratzern. Vermeiden Sie daher scharfe Gegenstände und extreme Hitze.
2. Lebensmittelechtheit: Nutzen Sie die Becher ausschließlich für Getränke. Verwenden Sie sie nicht für chemische Substanzen oder säurehaltige Flüssigkeiten, um die Lackoberfläche nicht zu beeinträchtigen.
3. Kinder: Lassen Sie Kinder die Becher nur unter Aufsicht verwenden, um Schäden oder Verletzungen durch zerbrochene Lackteile zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

1. Materialüberprüfung: Überprüfen Sie die Becher regelmäßig auf Risse oder Absplitterungen in der Lackierung. Beschädigte Becher sollten nicht weit-

erverwendet werden, um Verletzungen oder Verunreinigungen zu vermeiden.

2. Hitzekontrolle: Verwenden Sie die Becher nicht mit Getränken direkt aus dem Kochtopf oder Wasserkocher, da die Lackierung durch plötzliche Hitze beschädigt werden kann.
 3. Lagerung: Bewahren Sie die Becher an einem kühlen, trockenen Ort auf, fern von direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit, um das Material langfristig zu schützen.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: Lacquerware drinking cups are ideal for serving hot and cold beverages. The elegant lacquer coating provides a smooth surface and gives the cups a luxurious look. Avoid using with extremely hot liquids as this could damage the coating.
2. Cleaning: Clean the cups by hand with lukewarm water and a soft cloth or sponge. Do not use abrasive cleaning agents or rough sponges to avoid damaging the lacquer surface. Lacquerware cups are not dishwasher safe.
3. Care: Store the cups in a dry place and avoid prolonged contact with water or moisture. Occasionally wipe with a soft, dry cloth to maintain the shine of the lacquer.

Warning Notices

1. Sensitivity: Lacquerware is sensitive to high temperatures, impacts, and scratches. Avoid sharp objects and extreme heat.
2. Food Safety: Use the cups exclusively for beverages. Do not use them for chemical substances or acidic liquids to avoid damaging the lacquer surface.
3. Children: Allow children to use the cups only under supervision to prevent damage or injuries from broken lacquer pieces.

Safety Instructions

1. Material Inspection: Regularly check the cups for cracks or chipping in the lacquer. Damaged cups should not be used further to prevent injuries or contamination.
2. Heat Control: Do not use the cups with beverages directly from the pot or kettle, as sudden heat can damage the lacquer.

3. Storage: Store the cups in a cool, dry place, away from direct sunlight and moisture, to protect the material in the long term.

Français

Avis de sécurité du produit

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Les gobelets en laque sont idéaux pour servir des boissons chaudes et froides. Le revêtement élégant assure une surface lisse et donne aux gobelets un aspect noble. Évitez d'utiliser avec des liquides extrêmement chauds, car cela pourrait endommager le revêtement.
2. Nettoyage : Nettoyez les gobelets à la main avec de l'eau tiède et un chiffon doux ou une éponge. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou d'éponges rugueuses pour ne pas endommager la surface laquée. Les gobelets en laque ne conviennent pas au lave-vaisselle.
3. Entretien : Conservez les gobelets dans un endroit sec et évitez un contact prolongé avec l'eau ou l'humidité. Essuyez occasionnellement avec un chiffon doux et sec pour conserver l'éclat de la laque.

Avertissements

1. Sensibilité : La laque est sensible aux températures élevées, aux chocs et aux rayures. Évitez donc les objets tranchants et la chaleur extrême.
2. Sécurité alimentaire : Utilisez les gobelets uniquement pour les boissons. Ne les utilisez pas pour des substances chimiques ou des liquides acides pour ne pas endommager la surface laquée.
3. Enfants : Ne laissez les enfants utiliser les gobelets que sous surveillance pour éviter les dommages ou les blessures causés par des morceaux de laque cassés.

Consignes de sécurité

1. Vérification du matériau : Vérifiez régulièrement les gobelets pour détecter des fissures ou des éclats dans la laque. Les gobelets endommagés ne doivent pas être réutilisés pour éviter les blessures ou les contaminations.
2. Contrôle de la chaleur : N'utilisez pas les gobelets avec des boissons directement du pot ou de la bouilloire, car la laque peut être endommagée par la chaleur soudaine.
3. Stockage : Conservez les gobelets dans un endroit frais, sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité pour protéger le matériau à long terme.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Drinkbekers van lakwerk zijn ideaal voor het serveren van warme en koude dranken. De elegante laklaag zorgt voor een glad oppervlak en geeft de bekers een luxe uitstraling. Vermijd het gebruik met extreem hete vloeistoffen, omdat dit de coating zou kunnen beschadigen.
2. Reiniging: Reinig de bekers met de hand met lauw water en een zachte doek of spons. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of ruwe sponzen om de laklaag niet te beschadigen. Lakwerk bekers zijn niet geschikt voor de vaatwasser.
3. Onderhoud: Bewaar de bekers op een droge plaats en vermijd langdurig contact met water of vocht. Een incidentele afveegbeurt met een zachte, droge doek behoudt de glans van de laklaag.

Waarschuwingen

1. Gevoeligheid: Lakwerk is gevoelig voor hoge temperaturen, stoten en krassen. Vermijd daarom scherpe voorwerpen en extreme hitte.
2. Voedselveiligheid: Gebruik de bekers uitsluitend voor dranken. Gebruik ze niet voor chemische stoffen of zure vloeistoffen om de laklaag niet te beschadigen.
3. Kinderen: Laat kinderen de bekers alleen onder toezicht gebruiken om schade of letsel door gebroken lakdelen te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

1. Materiaalcontrole: Controleer de bekers regelmatig op scheuren of afbladderingen in de laklaag. Beschadigde bekers mogen niet verder worden gebruikt om verwondingen of verontreinigingen te voorkomen.
2. Hittecontrole: Gebruik de bekers niet met dranken direct uit de pan of waterkoker, omdat de laklaag door plotselinge hitte kan worden beschadigd.
3. Opslag: Bewaar de bekers op een koele, droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht en vocht, om het materiaal op lange termijn te beschermen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. **Utilizzo:** I bicchieri in lacca sono ideali per servire bevande calde e fredde. La raffinata laccatura garantisce una superficie liscia e conferisce ai bicchieri un aspetto elegante. Evitare l'uso con liquidi estremamente caldi, poiché potrebbe danneggiare il rivestimento.
2. **Pulizia:** Pulire i bicchieri a mano con acqua tiepida e un panno morbido o una spugna. Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne ruvide per non danneggiare la superficie laccata. I bicchieri in lacca non sono adatti alla lavastoviglie.
3. **Cura:** Conservare i bicchieri in un luogo asciutto e evitare il contatto prolungato con acqua o umidità. Pulire occasionalmente con un panno morbido e asciutto per mantenere il brillante della laccatura.

Avvertenze

1. **Sensibilità:** La lacca è sensibile alle alte temperature, agli urti e ai graffi. Evitare quindi oggetti appuntiti e calore estremo.
2. **Sicurezza alimentare:** Utilizzare i bicchieri esclusivamente per bevande. Non utilizzarli per sostanze chimiche o liquidi acidi per non danneggiare la superficie laccata.
3. **Bambini:** Far usare i bicchieri ai bambini solo sotto supervisione per evitare danni o lesioni causati da parti di lacca rotte.

Avvertenze di sicurezza

1. **Controllo del materiale:** Controllare regolarmente i bicchieri per verificare la presenza di crepe o scaglie nella laccatura. I bicchieri danneggiati non dovrebbero essere riutilizzati per evitare lesioni o contaminazioni.
2. **Controllo del calore:** Non utilizzare i bicchieri con bevande direttamente dalla pentola o dal bollitore, poiché la laccatura potrebbe danneggiarsi a causa del calore improvviso.
3. **Conservazione:** Conservare i bicchieri in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e dall'umidità, per proteggere il materiale nel lungo termine.

Português

Aviso de Segurança do Produto

Instruções de Manuseio

1. Utilização: Os copos de laca são ideais para servir bebidas quentes e frias. O acabamento elegante proporciona uma superfície lisa e uma aparência nobre aos copos. Evite o uso com líquidos extremamente quentes, pois isso pode danificar o revestimento.
2. Limpeza: Limpe os copos à mão com água morna e um pano ou esponja macia. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou esponjas ásperas para não danificar a superfície da laca. Os copos de laca não são adequados para máquina de lavar louça.
3. Cuidados: Armazene os copos em um local seco e evite o contato prolongado com água ou umidade. Limpar ocasionalmente com um pano macio e seco preserva o brilho da laca.

Avisos

1. Sensibilidade: A laca é sensível a altas temperaturas, impactos e arranhões. Evite objetos cortantes e calor extremo.
2. Segurança Alimentar: Utilize os copos apenas para bebidas. Não os utilize para substâncias químicas ou líquidos ácidos para não danificar a superfície da laca.
3. Crianças: Permita que as crianças usem os copos somente sob supervisão, para evitar danos ou lesões causadas por partes de laca quebradas.

Instruções de Segurança

1. Verificação de Material: Verifique regularmente os copos em busca de rachaduras ou descascamentos na laca. Copos danificados não devem ser reutilizados para evitar lesões ou contaminação.
2. Controle de Calor: Não utilize os copos com bebidas diretamente da panela ou chaleira, pois a laca pode ser danificada pelo calor repentino.
3. Armazenamento: Guarde os copos em um local fresco, seco, longe da luz solar direta e umidade, para proteger o material a longo prazo.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweis

1. Verwendung: Trinkbecher aus Lackware sinn ideal fir d'Servéieren vu warmen an kalten Gedrénker. D'ellegante Lackéierung sérgt fir eng glat Fläche an gétt den Becheren en edlen Optik. Vermeiden Dir d'Benotzung mat extrem heesche Flëssigkeeten, well dëst déi Uelegung kënn beeeträffen.
2. Reenegung: Reengt d'Becher mat der Hand mat lauwarmem Waasser an engem douce Lappen oder Schwamm. Benotzt keng schierend Reeneegungsmëttel oder rau Schwämmen, fir d'Lackfläche net ze beschuedegen. Lackware-Becher sinn net fir d'Spillmaschinn geschéckt.
3. Päs: Lagert d'Becher un engem dréchen Oart an vermeidt laang Kontakt mat Waasser oder Feuchtigkeit. Eng geleeënlech Ofwësch mat engem douce, dréche Lappen erhält den Glanz vun der Lackéierung.

Warnhinweis

1. Sensibilitét: Lackware ass sensibel géintiwuer héijen Temperaturen, Stéiss an Kratzer. Vermeidt dofir schaarf Géigestänn an extrem Hëtzt.
2. Iessenstëftegkeet: Benotzt d'Becher nëmmen fir Gedrénker. Benotzt se net fir chemesch Substanzen oder säierhalteg Flëssigkeeten, fir d'Lackfläche net ze beeeträffen.
3. Kanner: Loosst Kanner d'Becher nëmmen ënnert Ufiddung benotzen, fir Schueden oder Verletzungen duerch zerbréchend Lackdeeler ze vermeiden.

Sécherheets-Hinweis

1. Materialiëprüfung: Iwwerprüift d'Becher regelméisseg op Rësser oder Ofsplëtterungen an der Lackéierung. Beschuedegte Becher sollten net méi benotzt ginn, fir Verletzungen oder Verunreinungen ze vermeiden.
2. Hëtzekontroll: Benotzt d'Becher net mat Gedrénker direkt aus dem Kachdämpfer oder Wasserkachdämpfer, well d'Lackéierung duerch plëtzelech Hëtzt beschuedegt ginn kann.
3. Lagerung: Bewahrt d'Becher un engem kalen, dréchen Oart op, wäit ewech vun direktem Sonnëlëcht an Feuchtigkeit, fir d'Material laangfristeg ze schützen.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohje

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Lakattuja juomalaseja voidaan käyttää kuumien ja kylmien juomien tarjoiluun. Elegantti lakkaus takaa sileän pinnan ja antaa lasille arvokkaan ulkonäön. Vältä erittäin kuumien nesteiden käyttöä, koska se voi vahingoittaa pinnoitetta.
2. Puhdistus: Pese lasit käsin haalealla vedellä ja pehmeällä liinalla tai sienellä. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai karkeita sieniä vahingoittamatta lakkauspintaa. Lakatut lasit eivät sovellu astianpesukoneeseen.
3. Hoito: Säilytä lasit kuivassa paikassa ja vältä pitkäaikaista altistumista vedelle tai kosteudelle. Satunnainen pyyhkiminen pehmeällä, kuivalla liinalla säilyttää lakkauspinnan kiillon.

Varoitukset

1. Herkkyys: Lakatut lasit ovat herkkiä korkeille lämpötiloille, iskuille ja naarmuille. Vältä teräviä esineitä ja äärimmäistä kuumuutta.
2. Elintarvikekelpoisuus: Käytä laseja vain juomien tarjoiluun. Älä käytä niitä kemiallisten aineiden tai happamien nesteiden säilyttämiseen vahingoittamatta lakkauspintaa.
3. Lapset: Anna lasten käyttää laseja vain valvonnassa, jotta vältetään vahingot tai loukkaantumiset rikkoutuneiden lakkaosien vuoksi.

Turvallisuusohjeet

1. Materiaalitarkastus: Tarkista lasit säännöllisesti halkeamien tai lakkausvaurioiden varalta. Vaurioituneita laseja ei tulisi käyttää jatkossa vammojen tai epäpuhtauksien välttämiseksi.
2. Kuumuuden hallinta: Älä käytä laseja suoraan kattilasta tai vedenkeitimestä tulevien juomien kanssa, koska lakkaus voi vaurioitua äkillisestä kuumuudesta.
3. Säilytys: Säilytä lasit viileässä, kuivassa paikassa, poissa suorasta auringonvalosta ja kosteudesta, jotta materiaali säilyy pitkäaikaisesti suojattuna.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Lakbeholdere er ideelle til servering af varme og kolde drikkevarer. Den elegante lak giver en glat overflade og tilføjer en fornem udseende til beholderne. Undgå brug med ekstremt varme væsker, da dette kan beskadige belægningen.
2. Rengøring: Rengør beholderne i hånden med lunkent vand og en blød klud eller svamp. Brug ikke skuremidler eller grove svampe, da dette kan beskadige lakoverfladen. Lakbeholdere tåler ikke opvaskemaskine.
3. Pleje: Opbevar beholderne på et tørt sted og undgå langvarig kontakt med vand eller fugt. En lejlighedsvis aftørring med en blød, tør klud bevarer lakkenes glans.

Advarsler

1. Følsomhed: Lakbeholdere er følsomme over for høje temperaturer, stød og ridser. Undgå skarpe genstande og ekstrem varme.
2. Fødevarer-sikkerhed: Brug beholderne kun til drikkevarer. Brug dem ikke til kemikalier eller syreholdige væsker for at undgå at beskadige lakoverfladen.
3. Børn: Lad børn kun bruge beholderne under opsyn for at undgå skader eller skader forårsaget af brudte lakdele.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Materialekontrol: Kontroller beholderne regelmæssigt for revner eller afskalninger i lakken. Beskadigede beholdere bør ikke bruges videre for at undgå skader eller forurening.
2. Varmekontrol: Brug ikke beholderne med drikkevarer direkte fra gryden eller kedlen, da lakken kan blive beskadiget af pludselig varme.
3. Opbevaring: Opbevar beholderne på et køligt, tørt sted, væk fra direkte sollys og fugt for at beskytte materialet på lang sigt.

Eesti keel

Tooteohutusjuhend

Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: Lakitud nõudest joogitopsid on ideaalsed nii kuumade kui ka külmade jookide serveerimiseks. Elegantne lakk tagab sileda pinna ja

annab topsidele luksusliku välimuse. Vältige äärmiselt kuumade vedelike kasutamist, kuna see võib kahjustada katet.

2. Puhastamine: Puhastage topsid käsitsi leige veega ja pehme lapiga või käsnaga. Ärge kasutage kriimustavaid puhastusvahendeid ega karemaid käsnasid, et mitte kahjustada laki pinda. Lakitud nõudest topsid ei sobi nõudepesumasinasse.
3. Hooldus: Hoidke topsid kuivas kohas ja vältige pikemat kokkupuudet veega või niiskusega. Aeg-ajalt pühkige pehme, kuiva lapiga, et säilitada laki sära.

Hoiatused

1. Tundlikkus: Lakitud nõud on tundlikud kõrgete temperatuuride, löökide ja kriimustuste suhtes. Vältige teravaid esemeid ja äärmuslikku kuumust.
2. Toitainete ohutus: Kasutage topsid ainult jookide jaoks. Ärge kasutage neid keemiliste ainete või happeliste vedelike jaoks, et mitte kahjustada laki pinda.
3. Lapsed: Lubage lastel kasutada topsid ainult järelevalve all, et vältida kahjustusi või vigastusi lõhenenud lakiosade tõttu.

Ohutusjuhised

1. Materjali kontroll: Kontrollige regulaarselt topsid lõhede või lakkimise kahjustuste suhtes. Kahjustatud topi ei tohiks edasi kasutada, et vältida vigastusi või saastumist.
2. Kuumuse kontroll: Ärge kasutage topsid jookidega otse potist või veekeetjast, kuna äkilise kuumuse tõttu võib lakk kahjustuda.
3. Hoiustamine: Hoidke topsid jahedas, kuivas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ja niiskusest, et kaitsta materjali pikaajaliselt.

Svenska

Produktsäkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Lackvaror är idealiska för servering av varma och kalla drycker. Den eleganta lackeringen ger en jämn yta och ger muggarna en elegant look. Undvik att använda med extremt heta vätskor, eftersom detta kan påverka beläggningen.
2. Rengöring: Rengör muggarna för hand med ljummet vatten och en mjuk trasa eller svamp. Använd inte skrubbedel eller grova svampar för att inte skada lackytan. Lackvaror är inte lämpliga för diskmaskin.
3. Skötsel: Förvara muggarna på en torr plats och undvik långvarig kontakt med vatten eller fukt. En sporadisk avtorkning med en mjuk, torr trasa

bevarar lackeringens glans.

Varningsanvisningar

1. **Känslighet:** Lackvaror är känsliga för höga temperaturer, stötar och repor. Undvik därför vassa föremål och extrem värme.
2. **Livsmedelssäkerhet:** Använd muggarna endast för drycker. Använd dem inte för kemikalier eller syrahaltiga vätskor för att inte skada lackytan.
3. **Barn:** Låt barn använda muggarna endast under övervakning för att undvika skador eller skärsår från trasiga lackdelar.

Säkerhetsanvisningar

1. **Materialkontroll:** Kontrollera muggarna regelbundet för sprickor eller avflagningar i lackeringen. Skadade muggar bör inte användas vidare för att undvika skador eller föroreningar.
2. **Värme kontroll:** Använd inte muggarna med drycker direkt från kastrullen eller vattenkokaren, eftersom lackeringen kan skadas av plötslig värme.
3. **Förvaring:** Förvara muggarna på en sval, torr plats, borta från direkt solljus och fukt för att skydda materialet på lång sikt.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. **Úsáid:** Is breá le cupáin Lacquerware chun deochanna te agus fuar a sheirbhís. Cuireann an lacaíocht eagnaí do shuíomh slaoda agus tugann sé cuma uasal do na cupáin. Smaoinigh ar an úsáid a sheachaint le fliúidí an- te agus an-fhuar, mar d'fhéadfadh sé seo an lacaíocht a scriosadh.
2. **Glanadh:** Glan na cupáin le lámh le huisce blána agus liath agus le sciorta nó spúinse bog. Ná bain úsáid as glantóirí brúite nó spúinse crua chun an lacaíocht a mhilleadh. Níl cupáin Lacquerware oiriúnach do chófraíocht.
3. **Cúram:** Stóráil na cupáin in áit tirim agus seachain teagmháil fada le huisce nó le fliúidí. Coinnigh bláthú an lacaíocht trí thriomaigh uaireanta le sciorta bog, tirim.

Rabhaidh

1. **Cineálacht:** Tá cupáin Lacquerware casta i gcoinne teocht ard, builleanna agus sciorranna. Mar sin, seachain earraí géara agus teas eisceachtúil.
2. **Sláinte Bia:** Úsáid na cupáin amháin do dhea-oidhreacht. Ná bain úsáid astu do substaintí ceimiceacha nó fliúidí aigéadacha chun an lacaíocht a scriosadh.

3. Leanaí: Lascain do leanaí úsáid a bhaint as na cupáin ach faoi sheachadadh chun damáiste nó gortuithe a sheachaint de bharr píosaí laca briste.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Scrúdú Ábhar: Scrúdaigh na cupáin go rialta ar ghrianta nó ar sciorranna sa lacaíocht. Níor chóir úsáid a bhaint as cupáin atá damáiste chun gortuithe nó truailithe a sheachaint.
2. Rialú Teasa: Ná bain úsáid as na cupáin le deochanna díreach ón bpota cistin nó ón cistineoir uisce, mar d'fhéadfadh an lacaíocht a bheith scriosta ag teas tobann.
3. Stóráil: Coinnigh na cupáin i áit fliuch, tirim, i bhfad ó ghrian díreach agus ó fhuacht, chun an ábhar a chosaint ar feadh an ama.

Íslenskur

Vörumerkingar um Öryggi

Leiðbeiningar um meðhöndlun

1. Notkun: Drykkjarkelar úr lakkgerð eru frábærir til að þjóna upp heitar og kalda drykki. Elegantan lakkinn veitir slétt yfirborð og gefur kelunum hinn fína útlit. Forðist notkun með mjög heitum vökva, þar sem það gæti skemmt lakkunni.
2. Hreinsun: Hreinsið kelana með höndum í ljúku vatni og mjúkri klútu eða svampi. Notið ekki slípandi hreinsiefni eða hröðan svamp til að koma í veg fyrir að lakkurinn skemmist. Kelarnir úr lakkgerð eru ekki hentar í uppþvottavél.
3. Umönnun: Geymið kelana á þurru stað og forðisti langvarandi snertingu við vatn eða rak. Að þvo þá stundum með mjúkum, þurrum klút heldur lakkgljáa við.

Varnarmerkingar

1. Viðkvæmni: Lakkgerð er viðkvæm fyrir háum hita, höggum og skrám. Forðist því skörpa hluti og mjög heita hluti.
2. Matvælaöryggi: Notið kelana eingöngu fyrir drykki. Notið þá ekki fyrir efnaefni eða sýrustinga til að koma í veg fyrir að lakkurinn skemmist.
3. Börn: Látið börn nota kelana aðeins undir eftirliti til að koma í veg fyrir tjón eða meiðingar vegna brotna lakkhluta.

Öryggisfyrirmæli

1. Efniathugun: Athugið reglulega hvort kelarnir hafi sprungur eða losnað lakk. Skemmdir kelar skulu ekki endurnotast til að koma í veg fyrir meiðingar eða mengun.
2. Hitaumsjón: Notið ekki kelana með drykki beint úr pottinum eða vatnskannanum, þar sem lakkurinn gæti skemmst af skyndilegum hita.
3. Geymsla: Geymið kelana á kólnum, þurru stað, fjarlægð frá beinum sólarljósi og rakki til að vernda efnið á langan tíma.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za upotrebu

1. Upotreba: Čaše od lakiranog drveta idealne su za posluživanje toplih i hladnih napitaka. Elegantno lakiranje osigurava glatku površinu i daje čašama luksuzan izgled. Izbjegavajte korištenje s ekstremno vrućim tekućinama jer to može oštetiti premaz.
2. Čišćenje: Ručno operite čaše mlakom vodom i mekanom krpom ili spužvom. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ili grubu spužvu kako biste izbjegli oštećenje lakirane površine. Čaše od lakiranog drveta nisu prikladne za perilicu posuđa.
3. Održavanje: Čuvajte čaše na suhom mjestu i izbjegavajte dugotrajan kontakt s vodom ili vlagom. Povremeno ih obrišite mekom, suhom krpom kako biste sačuvali sjaj lakiranja.

Upozorenja

1. Osjetljivost: Lakirano drvo je osjetljivo na visoke temperature, udarce i ogrebotine. Stoga izbjegavajte oštre predmete i ekstremnu toplinu.
2. Sigurnost hrane: Koristite čaše isključivo za piće. Ne koristite ih za kemijske tvari ili kiseline kako biste izbjegli oštećenje lakirane površine.
3. Djeca: Dopustite djeci da koriste čaše samo pod nadzorom kako biste izbjegli oštećenja ili ozljede od slomljenih dijelova laka.

Sigurnosne upute

1. Provjera materijala: Redovito provjeravajte čaše na pukotine ili oštećenja u lakiranju. Oštećene čaše ne bi trebale biti dalje korištene kako biste izbjegli ozljede ili onečišćenja.
2. Kontrola topline: Ne koristite čaše s napicima izravno iz lonca ili kuhalice jer bi lakiranje moglo biti oštećeno naglim toplinskim udarom.
3. Pohrana: Čuvajte čaše na hladnom, suhom mjestu, daleko od izravnog sunčevog svjetla i vlage kako biste dugoročno zaštitili materijal.

Norsk

Produkttrygghetsanvisning

Bruksanvisning

1. Bruk: Drikkekopper laget av lakkert treverk er ideelle for servering av varme og kalde drikker. Den elegante lakkeringen gir en glatt overflate og gir koppen et edelt utseende. Unngå å bruke ekstremt varme væsker, da dette kan skade lakkbelegget.
2. Rengjøring: Rengjør koppen for hånd med lunkent vann og en myk klut eller svamp. Ikke bruk skurende rengjøringsmidler eller grove svamper for å unngå å skade lakken. Koppen av lakkert treverk tåler ikke oppvaskmaskin.
3. Vedlikehold: Oppbevar koppen på et tørt sted og unngå langvarig kontakt med vann eller fuktighet. Tørk av koppen av og til med en myk, tørr klut for å bevare glansen i lakken.

Advarsler

1. Følsomhet: Lakkert treverk er følsomt for høye temperaturer, støt og riper. Unngå derfor skarpe gjenstander og ekstrem varme.
2. Mattrygghet: Bruk koppen kun til drikker. Ikke bruk den til kjemiske stoffer eller syreholdige væsker for å unngå å skade lakken.
3. Barn: La barn bruke koppen kun under tilsyn for å unngå skader eller skader forårsaket av knuste lakkdeler.

Sikkerhetsanvisninger

1. Materialekontroll: Sjekk koppen jevnlig for sprekker eller avskallinger i lakken. Ødelagte kopper bør ikke brukes videre for å unngå skader eller forurensning.
2. Varmekontroll: Ikke bruk koppen med drikker direkte fra gryten eller vannkokeren, da lakken kan skades av plutselig varme.
3. Oppbevaring: Oppbevar koppen på et kjølig, tørt sted, borte fra direkte sollys og fuktighet, for å beskytte materialet på lang sikt.

čeština

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k použití

1. Použití: Poháry z lakování jsou ideální k podávání teplých i studených nápojů. Elegantní lakování zajišťuje hladký povrch a dodává pohárům

luxusní vzhled. Vyhněte se použití s extrémně horkými tekutinami, protože by to mohlo poškodit povlak.

2. Čištění: Poháry čistěte ručně teplou vodou a měkkým hadříkem nebo houbou. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo hrubé houby, abyste nepoškodili lakování. Poháry z lakování nejsou vhodné do myčky na nádobí.
3. Údržba: Skladujte poháry na suchém místě a vyhněte se dlouhodobému kontaktu s vodou nebo vlhkostí. Občasné setření měkkým, suchým hadříkem zachová lesk lakování.

Varování

1. Citlivost: Lakování je citlivé na vysoké teploty, nárazy a škrábance. Vyhněte se proto ostrým předmětům a extrémním teplotám.
2. Bezpečnost potravin: Poháry používejte pouze na nápoje. Nepoužívejte je pro chemické látky nebo kyselé tekutiny, abyste nepoškodili lakování.
3. Děti: Dětem dovoluňte používat poháry pouze pod dohledem, abyste zabránili poškození nebo zranění způsobené rozbitými částmi laku.

Bezpečnostní pokyny

1. Kontrola materiálu: Pravidelně kontrolujte poháry na trhliny nebo odloupenutí lakování. Poškozené poháry by neměly být dále používány, abyste zabránili zraněním nebo kontaminaci.
2. Kontrola teploty: Nepoužívejte poháry s nápoji přímo z hrnce nebo rychlovarné konvice, protože lakování může být poškozeno náhlým teplem.
3. Skladování: Skladujte poháry na chladném, suchém místě, daleko od přímého slunečního světla a vlhkosti, abyste dlouhodobě chránili materiál.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Kezelési útmutatók

1. Használat: A lakkbevonatú italpoharak ideálisak forró és hideg italok felhasználásához. Az elegáns lakkbevonat sima felületet biztosít és nemes megjelenést kölcsönöz a poharaknak. Kerülje az extrém forró folyadékok használatát, mivel ez károsíthatja a bevonatot.
2. Tisztítás: Mossa meg a poharakat kézzel langyos vízzel és puha ronggyal vagy szivaccsal. Ne használjon dörzsölő tisztítószeret vagy durva szivacsokat, hogy ne károsítsa a lakkfelületet. A lakkbevonatú poharak nem mosogatógépben moshatók.

3. **Ápolás:** Tárolja a poharakat száraz helyen és kerülje hosszabb ideig a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést. Időnként törölje le őket egy puha, száraz ronggyal, hogy megőrizze a lakk fényét.

Figyelmeztetések

1. **Érzékenység:** A lakkbevonat érzékeny a magas hőmérsékletre, ütésekre és karcolásokra. Kerülje a éles tárgyakat és az extrém hőt.
2. **Élelmiszerbiztonság:** Használja a poharakat kizárólag italokhoz. Ne használja őket vegyi anyagokhoz vagy savas folyadékokhoz, hogy ne károsítsa a lakkfelületet.
3. **Gyermekek:** Csak felügyelet mellett engedje meg a gyerekeknek a poharak használatát, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a törött lakkdarabok által okozott sérüléseket.

Biztonsági figyelmeztetések

1. **Anyagellenőrzés:** Rendszeresen ellenőrizze a poharakat a lakkban lévő repedésekre vagy lepattanásokra. Sérült poharakat ne használjon tovább, hogy elkerülje a sérüléseket vagy a szennyeződések.
2. **Hőkontroll:** Ne használja a poharakat közvetlenül a fazekakból vagy vízforralóból származó italokkal, mivel a hirtelen hő károsíthatja a lakkot.
3. **Tárolás:** Tárolja a poharakat hűvös, száraz helyen, távol a közvetlen nap-sütéstől és nedvességtől, hogy hosszú távon megóvja az anyagot.